

Lección

2

Tema:

¿Qué vamos a hacer?

¡AVANZA!

In this lesson you will learn to

- discuss your daily routine
- clarify the sequence of events
- say what you and others are doing right now or intend to do

using

- pensar + infinitive
- reflexive verbs
- present progressive

 **¿Recuerdas?**

- parts of the body
- telling time
- places in school and around town

Comparación cultural**In this lesson you will learn about**

- abstract art and comic strips
- body language, gestures, and idioms
- daily routines in rural Argentina and Colombia
- athletic routines in Argentina, Colombia, and Spain

Compara con tu mundo

Diego, Luisa y Mateo descansan al lado del río (*river*) cerca del centro de Buenos Aires. *¿Hay un lugar especial en el centro donde vives? ¿Van muchas personas allí?*

¿Qué ves?*Mira la foto*

¿Qué tiene en la mano Diego?

¿Qué ropa llevan los jóvenes?

¿Te interesa esta parte de Buenos Aires?
¿Por qué?

Featuring...

Cultura
INTERACTIVA

Animated
Grammar

@HomeTutor

And more...

- Get Help Online
- Interactive Flashcards
- Review Games
- WebQuest
- Self-Check Quiz



Puerto Madero
Buenos Aires, Argentina



Presentación de VOCABULARIO

¡AVANZA!

Goal: Learn some words related to daily routines. Then, identify items needed for personal care, parts of the body, and a logical routine.

Actividades 1–3



VIDEO
DVD



AUDIO

A ¡Hola! Soy Mateo y ésta es mi **rutina** todos los días. **Primero** me despierto a las seis y media, pero **generalmente** no me levanto hasta las siete.



B **Luego** me cepillo los dientes. Después me afeito, me ducho y me lavo el pelo. **Entonces** me seco con la toalla y me peino. **A veces** si no **tengo prisa**, me seco el pelo con **el secador de pelo**.



- C** Soy Luisa y yo tengo otra rutina. **Frecuentemente** me levanto temprano para ir al gimnasio donde **me entreno**. Vuelvo a la casa para **arreglarme**. Me ducho y me pongo **el desodorante**. Después me maquillo y me pongo la ropa.



- D** Por la noche, siempre me lavo **la cara** y me cepillo los dientes antes de acostarme. **Normalmente tengo sueño**. Apago la luz y me duermo muy rápidamente. ¡Hasta mañana!



Más vocabulario

- el dedo del pie *toe*
- la garganta *throat*
- el oído *inner ear (hearing)*
- la uña *nail*
- bañarse *to take a bath*
- encender (ie) la luz *to turn on the light*
- más tarde *later on*
- por fin *finally*
- Expansión de vocabulario p. R5*
- Ya sabes p. R5*

¡A responder!

Escuchar



Escucha estas acciones y haz cada acción que oyes. (*Listen to the actions and do each one that you hear.*)

Práctica de VOCABULARIO

1 ¿Qué necesito?

Hablar
Escribir



Di qué necesitas para estas actividades.
(Tell what is needed to do the activity.)

modelo: bañarse
Necesito el jabón y la toalla.

el jabón el cepillo de dientes
el peine el secador de pelo
la toalla la pasta de dientes
el champú la crema de afeitar

- | | | |
|--------------------|----------------------|---------------------------|
| 1. peinarse | 3. ducharse | 5. lavarse el pelo |
| 2. secarse el pelo | 4. secarse el cuerpo | 6. cepillarse los dientes |

2 El cuerpo

Hablar
Escribir



Identifica las partes del cuerpo. (Identify parts of the body.)

modelo: Es el cuello.



1.



2.



3.



4.



5.



6.



3 ¿Es normal?

Leer
Escribir



Indica si estas rutinas son lógicas o no. Si no son lógicas, cámbialas por rutinas lógicas. (Tell if these routines are logical. Change the illogical so they are logical.)

modelo: Por fin, Diego se pone el desodorante y se baña. No es lógica.
Por fin, Diego se pone el desodorante y se pone la ropa.

- Frecuentemente Diego se entrena y luego se ducha.
- Cuando Luisa tiene prisa, se pone la ropa lentamente.
- Por la noche Luisa se maquilla y después enciende la luz.
- A Diego le duele el oído cuando le duele la garganta.
- Por fin, Diego apaga la luz y se acuesta.

Expansión

Write two more sentences, one logical and one illogical, and have a classmate identify each one.

Más práctica Cuaderno pp. 73–75 Cuaderno para hispanohablantes pp. 73–76

PARA
Y
PIENSA

Did you get it? Put the following activities in the order that you would do them most days from morning to night.

- | | | |
|----------------------------|----------------|---------------------|
| a. Me cepillo los dientes. | c. Me levanto. | e. Me acuesto. |
| b. Me despierto. | d. Me ducho. | f. Me seco el pelo. |

Get Help Online
ClassZone.com

VOCABULARIO en contexto

¡AVANZA!

Goal: Listen to the plans the kids are making. Then talk about people's plans using **pensar + infinitive**. **Actividades 4–5**

¿Recuerdas? pensar pp. R6, R30

Telehistoria escena 1

@HomeTutor VideoPlus
ClassZone.com

STRATEGIES

Quando lees



Consider intentions As you read, consider what the three teenagers plan to do. Do they all agree? Predict whether Tobal will want to be involved.

Quando escuchas



Listen to intonation To understand the characters' feelings, listen to the intonation of their words. Who sounds pessimistic about Tobal? Who sounds optimistic? What does Tobal's voice express?



VIDEO
DVD



AUDIO



Mateo: ¿Por qué llegamos tan temprano?

Diego: No sabemos a qué hora sale Tobal de la casa normalmente. Necesitamos estar aquí temprano para conocerlo.

Luisa: ¿Quién encendió la luz? ¡Tal vez está en casa!

Mateo: ¡Che! ¿Qué le vamos a decir a Tobal?

Diego: Le decimos que queremos hacer una película sobre él.

Luisa: ¡Sí! Queremos saber qué hace generalmente. ¿Cuál es su rutina?

Diego: Le vamos a preguntar: «¿Qué piensa hacer mañana?» «¿Podemos venir a filmarlo?»

Mateo: Va a tener prisa y va a decir que «no». Tengo sueño.

Luisa: Puedes dormir más tarde.

Hombre: ¿A quién buscan?

Diego: A Rafael Tobal. (*realizing whom he is talking to*)
¡Señor Tobal!

Continuará... p. 122

También se dice

Argentina Mateo addresses his friend Diego with the word **che**. In other Spanish-speaking countries:
• **España:** tío(a)
• **Cuba:** compadre; comadre

4 Comprensión del episodio ¿Quién(es)?

Escuchar
Leer



Empareja la descripción con la persona. (Match the description with the person.)



Diego



Luisa



Mateo

1. Quiere saber qué piensa hacer Tobal mañana.
2. No le gusta salir tan temprano.
3. Tiene sueño.
4. Vio una luz en la casa.
5. Quiere hacerle preguntas a Tobal.
6. Dice que Tobal no va a hablar con ellos.

Nota gramatical ¿Recuerdas? pensar pp. R6, R30

When the verb **pensar** is followed by an **infinitive**, it means *to plan* or *to plan on*.

Pienso acostarme temprano esta noche. ¿**Piensa usted visitar** el museo?
I plan to go (on going) to bed early tonight. *Are you planning to visit the museum?*

5 Los planes de Tobal

Hablar
Escribir



Lee los pensamientos de Tobal y adivina lo que él piensa hacer.
(Read Tobal's thoughts and guess what he's planning to do.)

modelo: Tobal piensa comer.

1. Tengo el pelo sucio.
2. ¿Dónde está mi toalla?
3. Estoy buscando un peine.
4. Necesito el secador de pelo.
5. Hmm... la crema de afeitar... Ah, ¡aquí está!
6. Ahora necesito mi cepillo de dientes.
7. Es muy importante mantenerse en forma.
8. Estoy muy cansado. Tengo sueño.



¡Tengo mucha hambre!

Expansión

Tell your own plans for the rest of today.

**PARA
Y
PIENSA**

Did you get it? In complete sentences, list three things you plan on doing this weekend.

Get Help Online
ClassZone.com

Presentación de GRAMÁTICA

¡AVANZA!

Goal: Learn how to use reflexive verbs with their pronouns. Use them to talk about what people do for themselves. *Actividades 6–10*

English Grammar Connection: **Reflexive verbs** describe actions done to or for oneself. In English, **reflexive pronouns** end in *-self* or *-selves* and show that the subject both does and receives the action of the verb.

Reflexive Verbs

Animated Grammar
ClassZone.com

In Spanish, all **reflexive verbs** are expressed with a **reflexive pronoun**.

Here's how: In the infinitive form of **reflexive verbs**, the **reflexive pronoun** attaches to the end: **bañarse**.

When you conjugate **reflexive verbs**, the **pronoun** appears before the conjugated **verb**.

bañarse to take a bath			
yo	me baño	nosotros(as)	nos bañamos
tú	te bañas	vosotros(as)	os bañáis
usted, él, ella	se baña	ustedes, ellos(as)	se bañan

Jorgito **se baña** a las ocho. *Jorgito takes a bath at eight.*

When a **reflexive verb** follows a **conjugated verb**, use the correct **reflexive pronoun** with the infinitive.

You can *attach* the **pronoun** to the infinitive.

attached ↓
¿A qué hora **quieres despertarte**?
What time do you want to wake up?

You can also place the **pronoun** *before* the **conjugated verb**.

before ↓
Me quiero despertar a las siete.
I want to wake up at seven.

Some verbs are not always reflexive.

not reflexive Yo **despierto** a Celia a las siete. *I wake up Celia at seven.*

reflexive Yo **me despierto** a las siete. *I wake (myself) up at seven.*

Más práctica

Cuaderno pp. 76–78

Cuaderno para hispanohablantes pp. 77–79

@HomeTutor
Leveled Grammar Practice
ClassZone.com

Práctica de GRAMÁTICA

6 ¡Necesitan lavarse! ♻️ ¿Recuerdas? Parts of the body p. R5

Escribir
Hablar



Explica qué necesitan lavarse estas personas. (Tell what needs washing.)

modelo: yo / el pelo
Yo necesito lavarme el pelo.

1. Mateo / el brazo
2. nosotros / los pies
3. Diego / el codo
4. tú / las manos
5. Luisa / la muñeca
6. Diego y yo / las uñas
7. yo / la cara
8. ellos / las orejas

Expansión

Put these parts of the body in order from head to toe.

7 Nuestras rutinas

Leer
Escribir



Mateo habla de la rutina diaria de su familia. ¿Qué dice? (Tell the family's routine.)

modelo: Por la mañana Mamá _____ (despertarse/dormirse) temprano.
Por la mañana Mamá **se despierta** temprano.

Mamá y Papá **1.** (levantarse/acostarse) primero y van al baño. Papá **2.** (maquillarse/afeitarse) y Mamá **3.** (maquillarse/afeitarse) la cara. Yo **4.** (despertarse/dormirse) lentamente. Entonces voy al baño y **5.** (cepillarse/ducharse). Después yo **6.** (secarse/ducharse) rápidamente con una toalla y **7.** (ponerse/lavarse) la ropa. Por la noche nosotros siempre **8.** (secarse/cepillarse) los dientes y luego **9.** (acostarse/levantarse). Yo leo un poco en la cama, y por fin apago la luz y **10.** (despertarse/dormirse).

Comparación cultural

El arte abstracto

¿Cómo usa un(a) artista el arte abstracto para comunicarse? Muchas personas consideran al artista argentino Xul Solar un visionario. Él fue pintor, escultor, poeta e inventor. Inventó dos lenguajes poéticos y unos juegos. Muchas de sus pinturas parecen (seem) representar otros universos. La pintura *Patria B* tiene colores vivos (bright) e incluye imágenes del sol, la luna (moon) y otras formas geométricas, elementos que son comunes en sus obras.

Compara con tu mundo ¿Prefieres el arte abstracto o realista? ¿Por qué? ¿Cuáles son las diferencias entre ellos?

Patria B (1925),
Xul Solar



8 ¿Cuál es tu rutina?

Hablar



Hablen de sus rutinas diarias. (*Discuss your daily routines.*)

modelo: despertarse antes de las seis

1. despertarse fácilmente
2. ducharse por la mañana o por la noche
3. lavarse el pelo todos los días
4. peinarse frecuentemente durante el día
5. acostarse tarde o temprano
6. dormirse difícilmente

A ¿Te despiertas antes de las seis?

B No, no me despierto antes de las seis. Me despierto a las siete.

Expansión

Write three questions to ask the teacher about his or her routine.

9 Todos los días

Escribir
Hablar



Describe las rutinas de estas personas. (*Describe the routines of these people.*)

modelo: Mi madre se peina con el peine.

mi madre o padre
el (la) maestro(a)
mis hermanos y yo
mis amigos
yo
¿?

afeitarse
bañarse o lavarse
maquillarse
peinarse
secarse
ponerse

la crema de afeitar
en el espejo
el jabón
el peine
la toalla
el desodorante

10 ¡A jugar! ¿Quién soy?

Escribir
Hablar



Paso 1 Trabajando en grupos, describan la rutina de una persona o un personaje famoso sin usar su nombre. (*Work in groups to describe the routine of a famous person or character without telling who it is.*)

modelo: Frecuentemente duermo todo el día, pero me levanto para comer. Jon me sirve la comida en mi plato, pero prefiero comer la comida de él. Después de comer, tengo sueño y me acuesto. A veces juego con el perro, Odie. ¿Quién soy?

Paso 2 Lee la descripción a la clase. El grupo que adivina quién es recibe cinco puntos. (*Read the description to the class. The group that guesses the name wins five points.*)

Más práctica

Cuaderno pp. 76–78 Cuaderno para hispanohablantes pp. 77–79

PARA
Y
PIENSA

Did you get it? Can you provide the forms of the following verbs?

1. Yo / lavarse / la cara.
2. Tú / despertarse / temprano.
3. Ustedes / acostarse / tarde.
4. Nosotros / entrenarse / los sábados.



Get Help Online
ClassZone.com

GRAMÁTICA en contexto

¡AVANZA!

Goal: Listen to Tobal's daily routine and in what order it is done. Then use reflexive verbs to talk about the daily routines of your family and others.
Actividades 11–13

Telehistoria escena 2

@HomeTutor VideoPlus
ClassZone.com

STRATEGIES

Quando lees



Examine the photo first Before reading, look at the photo below. What does it imply about whether Tobal likes the teenagers and whether he might agree to be filmed?

Quando escuchas



Listen for the sequence Tobal discusses his morning routine in this scene. Listen carefully to the sequence he describes. What does he do first, second, third, and so on?



VIDEO
DVD



AUDIO



Diego: Estamos haciendo una película sobre un jugador de fútbol de la Copa Mundial...

Sr. Tobal: ...Y ¿quieren hacer una película sobre mí? ¿Qué quieren saber?

Diego: Sí, queremos saber cómo es su rutina. Por ejemplo: ¿A qué hora se levanta por la mañana normalmente?

Sr. Tobal: Generalmente me despierto a las seis de la mañana para entrenarme.

Mateo: ¡Yo también! ¿Se baña y se peina antes de hacer ejercicio?

Sr. Tobal: Normalmente, después.

Mateo: ¡Yo también! Pero a veces me afeito antes de hacer ejercicio. Y usted, ¿generalmente se baña o se ducha?

Luisa: ¿Y qué pasta de dientes usa?

Sr. Tobal: ¿Piensan hacer una película sobre cómo me cepillo los dientes?

Luisa: No, no. Quiero saber... ¡porque me gustaría tener dientes tan blancos como usted los tiene!

Continuará... p. 127

11 Comprensión del episodio ¿Comprendiste?

Leer
Escribir



Corrige los errores en estas oraciones. (Correct the errors.)

modelo: Los chicos quieren hacer una película sobre un jugador de los Juegos Olímpicos.

Los chicos quieren hacer una película sobre un jugador de la Copa Mundial.

1. Los chicos quieren saber cómo es la casa de Tobal.
2. Generalmente Tobal se despierta a las cinco de la mañana.
3. Tobal se entrena por la noche.
4. Normalmente Tobal se baña y se peina antes de hacer ejercicio.
5. A veces Mateo se cepilla los dientes antes de hacer ejercicio.
6. Luisa quiere tener uñas tan blancas como Tobal las tiene.

12 ¿A qué hora? ¿Recuerdas? Telling time p. R12

Hablar
Escribir



Digan cuándo las personas en sus familias hacen estas actividades. (Tell when family members do these activities.)

modelo: despertarse

- | | | |
|-------------|---------------------------|--------------------|
| 1. ducharse | 3. cepillarse los dientes | 5. ponerse la ropa |
| 2. peinarse | 4. acostarse | 6. dormirse |

A En mi familia nos despertamos temprano.

B Mis padres se despiertan a las seis. Mis hermanos y yo nos despertamos a las seis y media.

Expansión

Compare routines with a classmate. Describe similarities and differences.

13 ¡Vendemos lo mejor!

Escribir
Hablar



Imagina que tú y tus amigos trabajan para una compañía que vende productos para arreglarte. Trabajando en grupo, preparen un anuncio y preséntenlo a la clase.

(Prepare an advertisement for a new bath or hair product.)



PARA
Y
PIENSA

Did you get it? Complete the following sentences using **acostarse**, **ponerse**, **ducharse**, **despertarse**, **afeitarse**.

1. Yo _____ el desodorante después de _____ .
2. Muchos hombres _____ todos los días.
3. Tú siempre _____ tarde y _____ temprano. ¿No tienes sueño?



Get Help Online
ClassZone.com

Presentación de GRAMÁTICA

¡AVANZA!

Goal: Learn how to form the present progressive. Then talk about what is happening and what people are doing. *Actividades 14–17*

English Grammar Connection: The **present progressive tense** is used to say that something is happening now. In English, you make it by using a form of *to be* with a verb that ends in *-ing*, called a **present participle**.

They **are singing**. Ellos **están cantando**.

Present Progressive

Animated Grammar
ClassZone.com

Use the present tense of **estar** plus the **present participle** to form the **present progressive**.

Here's how: To make a **present participle**, drop the end of the infinitive and add **-ando** (-ar verbs) or **-iendo** (-er/-ir verbs).

	becomes	
comprar	→	comprando
comer	→	comiendo
escribir	→	escribiendo

Estoy comprando las toallas.
I am buying the towels.

¿Qué estás comiendo?
What are you eating?

When the stem of an **-er** or **-ir** verb ends in a vowel, change the **-iendo** to **-yendo**.

	becomes	
leer	→	leyendo

Some **-ir** verbs change vowels in the stem of the present participle form.

e → i:	decir	becomes →	diciendo
o → u:	dormir	becomes →	durmiendo

Pronouns can either be placed *before* the conjugated form of **estar** or *attached* to the end of the **present participle**. When you attach a **pronoun** to the present participle, you need to add an **accent** to the stressed vowel.

before		attached	
↙		↘	
Me	estoy arreglando.	or	Estoy arreglándome.
	<i>I am getting ready.</i>		<i>I am getting ready.</i>

Más práctica

Cuaderno pp. 79–81

Cuaderno para hispanohablantes pp. 80–83

@HomeTutor
Leveled Grammar Practice
ClassZone.com

Práctica de GRAMÁTICA

14 ¿Qué están haciendo?

Hablar
Escribir



Di qué están haciendo estas personas. (*Tell what these people are doing.*)



modelo: Mateo y Diego
Mateo y Diego están hablando.

1. yo



2. tú



3. nosotros



4. los gatos



5. Mamá



6. mis amigos y yo



Expansión

Tell what members of your family are doing right now.

15 En la fiesta

Escuchar
Hablar



Luisa está en una fiesta y llama a una amiga por teléfono. Escucha y contesta las preguntas. (*Listen to Luisa and then answer the questions.*)

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------|
| 1. ¿Qué están celebrando? | a. Están tocando la guitarra. |
| 2. ¿Qué están haciendo los invitados? | b. Están bailando. |
| 3. ¿Qué están haciendo los jóvenes? | c. un cumpleaños |
| 4. ¿Qué está haciendo Mateo? | d. Le están trayendo un pastel. |
| 5. ¿Por qué está contento Tobal? | e. Está bebiendo un refresco. |



AUDIO

Pronunciación La acentuación

Spanish words do not require a written accent if the word ends in:

1. **n**, **s** or a **vowel**, and the stress falls on the next-to-last syllable.
2. any consonant other than **n** or **s**, and the stress falls on the last syllable.

A **written accent** is required on the stressed vowel of a word that *does not* follow these two rules. Listen and repeat:

champú **después** **habitación** **béisbol** **fútbol** **fácil**

16 Muchas excusas

Hablar



Está sonando el teléfono y ustedes no quieren contestarlo. ¿Qué están haciendo? (*Tell why you can't answer the phone.*)

modelo: bañarse / afeitarse

A No quiero contestarlo. Estoy bañándome. (Me estoy bañando.)

B No quiero contestarlo. Me estoy afeitando. (Estoy afeitándome.)

Estudiante A

1. levantarse
2. ponerse la ropa
3. peinarse
4. cepillarse los dientes
5. acostarse

Estudiante B

1. lavarse la cara
2. secarse el pelo
3. arreglarse
4. entrenarse
5. ducharse

Expansión

Switch excuses and act out the actions as you say them.

17 ¡Estamos dibujando!

Hablar
Escribir



Comparación cultural

Las tiras cómicas

¿Cómo representan las tiras cómicas (comic strips) una cultura? *Mafalda* es una tira cómica famosa de **Argentina**. *Mafalda*, una chica de seis años, es curiosa e idealista. No tiene miedo de dar sus opiniones. Le gustan mucho los Beatles, pero no le gusta la sopa. *Copetín* es una tira cómica popular de **Colombia**. *Copetín* es un chico travieso (*mischievous*) pero simpático que vive en Bogotá. Como *Mafalda*, él pasa mucho tiempo con un grupo de amigos en su barrio. A los chicos y a los adultos les gustan estas tiras cómicas por sus ideas, personajes únicos y humor.

Compara con tu mundo ¿Cuál es una tira cómica que te gusta y por qué? Compárala con la tira cómica *Mafalda*.

Mafalda, de Quino

Copetín, de Ernesto Franco



Image not available for electronic use. Please refer to the image in the textbook.

Trabajando en grupos, hagan una tira cómica sobre su escuela. Usen el presente progresivo. (*Make a comic strip about your school. Use the present progressive.*)

Pistas: hacer, leer, escribir, comer, jugar, dormir, mirar, estudiar

Más práctica

Cuaderno pp. 79–81 Cuaderno para hispanohablantes pp. 80–83

PARA
Y
PIENSA

Did you get it? Say what the following people are doing:


1. Mateo, Luisa y Diego (jugar)
2. Tobal (entrenarse)
3. la señora Montalvo (vender)
4. Mateo (ponerse la ropa)

Get Help Online
ClassZone.com

Todo junto

¡AVANZA!

Goal: *Show what you know.* Listen to the characters talk about what's happening. Then use what you have learned to talk with others about your surroundings, your routines, and your plans. **Actividades 18–22**

 **¿Recuerdas?** Places in school and around town p. 14

Telehistoria completa

@HomeTutor VideoPlus
ClassZone.com

STRATEGIES

Cuando lees



Understand the verb endings Verb endings give a lot of information. What do the endings **-ando** and **-iendo** indicate about when the action occurs? While reading, find five verbs with this ending.

Cuando escuchas



Identify the leader While listening, identify which teenager is taking charge of the interviewing process. How can you tell? What are the others in this scene doing?



Escena 1 Resumen

Diego, Luisa y Mateo están delante de la casa de Tobal. Quieren hacerle preguntas para su película. Tobal los encuentra primero.



Escena 2 Resumen

Los compañeros hablan con Tobal sobre su rutina como atleta. Él contesta sus preguntas sobre cómo se arregla antes de hacer ejercicio.

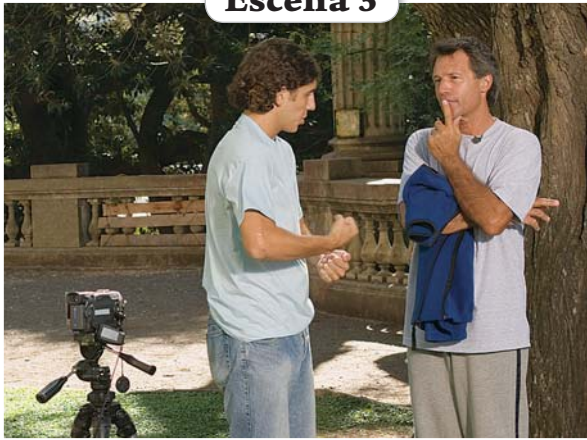


VIDEO
DVD



AUDIO

Escena 3



Tobal: No vamos a hablar ahora de cómo me pongo la ropa o el desodorante, ¿verdad?

Diego: Primero le pregunto sobre la Copa Mundial. Después, sobre lo que hace ahora. Y por fin, sobre cómo se mantiene en forma.

Luisa: *(to Mateo, who is falling asleep)* Te duermes, y voy a maquillarte.

Señorita: ¿Qué están haciendo?

Luisa: Estamos haciendo una película sobre el señor Tobal.

Señorita: ¡Ah! ¡El famoso Tobal! ¡Qué bárbaro! ¿Y qué les está diciendo?

Mateo: No sé. No estoy escuchando. Creo que está hablando sobre su desodorante.

Diego: ¿Luisa? *(confirms that Luisa has the camera on)* Bien. Estamos filmando. Señor Tobal, usted jugó en los partidos de la Copa Mundial en 1978, el año en que Argentina ganó, ¿verdad? ¿Todavía juega al fútbol?

Tobal: Frecuentemente juego porque es divertido. Pero ahora no soy tan joven y es más difícil. *(laughing)* Cuando juego me duele el cuerpo: los dedos del pie, el cuello, los hombros...

Señorita: ¡Qué bueno! Yo pienso ver este documental.

Mateo y Luisa: ¿De verdad?

Señorita: ¡Sí! Yo soy Mariana Tobal, ¡su hija!



18 *Comprensión de los episodios* ¿Qué pasó primero?

Escuchar
Leer



Pon las oraciones en orden cronológico. (*Sequence the sentences.*)

- a. Mateo casi se duerme.
- b. Tobal habla de dónde le duele el cuerpo.
- c. Diego le explica a Tobal de qué van a hablar.
- d. La señorita dice que piensa ver el documental.
- e. Luisa empieza a filmar.
- f. Una señorita quiere saber lo que están haciendo los chicos.

19 *Comprensión de los episodios* ¡A corregir!

Leer
Escribir



Corrige los errores en estas oraciones. (*Correct the errors.*)

modelo: Los chicos quieren jugar al fútbol.
Los chicos quieren hacerle preguntas a Tobal.

1. Primero van a hablar sobre lo que hace Tobal ahora.
2. Los chicos están haciendo una película sobre la Copa Mundial.
3. Mateo está escuchando.
4. Tobal jugó en los partidos de la Copa Mundial en 1980.
5. Tobal ya no juega al fútbol.
6. A Tobal le duelen las manos cuando juega al fútbol.
7. Una señorita piensa ver el partido de fútbol.
8. La hija de Tobal se llama Luisa.

20 *¿Dónde estoy?* ¿Recuerdas? Places in school and around town p. 14

Hablar



STRATEGY Hablar

Use what you know In your descriptions, use vocabulary from this lesson as well as any vocabulary you and your classmates have learned from prior lessons or other sources.

Describe un lugar específico y lo que está pasando allí. Tus compañeros van a adivinar dónde estás. Usa de tres a cinco oraciones. (*Describe a specific location and what is happening there. Your classmates will guess where you are. Use three to five sentences.*)

A Estoy bebiendo refrescos. No estoy hablando con mis amigos. Estamos mirando una película. ¿Dónde estoy?

B Estás en el cine.

Expansión

Expand on one of your group's descriptions and share it with the class.

21 Integración

Leer
Escuchar
Hablar



Lee el folleto del campamento deportivo y escucha el diario. Explica cómo es un día típico allí y por qué piensas ir o no. *(Read the sports camp brochure and listen to the audio diary. Explain a typical day there and why you do or do not plan to go.)*

Fuente 1 Folleto



LOS PINOS

¿Piensas ser deportista?
Aquí en Los Pinos puedes aprender rápidamente a ser campeón.

La rutina aquí te va a hacer fuerte. Nos levantamos temprano, nos acostamos temprano y nos entrenamos todos los días. Comemos comidas balanceadas cuatro veces al día.

Si acampas aquí, vas a conocer a muchos amigos y aprender a jugar en equipo. ¡Vas a ver que es divertido aprender a jugar mejor! **¡VISÍTANOS!**

Fuente 2 Diario hablado



Listen and take notes

- ¿Qué hacen por la mañana en el campamento?
- ¿Es divertido allí? ¿Cómo sabes?
- ¿Qué piensa hacer el chico?

modelo: La rutina en Los Pinos es difícil. Primero se levantan muy temprano...

22 ¿Somos compatibles?

Escribir



Un(a) estudiante de Buenos Aires viene a tu casa. Describe tu rutina diaria y hazle tres preguntas sobre su rutina. Usa un mínimo de siete palabras para indicar en qué orden y con qué frecuencia haces las actividades. *(Describe your daily routine to an exchange student. Then ask three questions about his or her routine. Use at least seven words of sequence and frequency.)*

modelo: Generalmente me levanto a las seis de la mañana. Primero...

Writing Criteria	Excellent	Good	Needs Work
Content	Your description includes all of the information and questions.	Your description includes some of the information and questions.	Your description includes little information and few questions.
Communication	Most of your description is organized and easy to follow.	Parts of your description are organized and easy to follow.	Your description is disorganized and hard to follow.
Accuracy	Your description has few mistakes in grammar and vocabulary.	Your description has some mistakes in grammar and vocabulary.	Your description has many mistakes in grammar and vocabulary.

Expansión

Write an answer to another student's three questions.

Más práctica

Cuaderno pp. 82–83 Cuaderno para hispanohablantes pp. 84–85

PARA
Y
PIENSA

Did you get it? You got up late and have to meet a friend in a half an hour. Call your friend and describe at least three things you are doing right now to get ready and one thing you plan to do.



Get Help Online
ClassZone.com

Lectura cultural

¡AVANZA!

Goal: Read about and compare the daily routines of a gaucho in Argentina and a coffee grower in Colombia. Then compare them to your own daily routine.

Comparación cultural



Vivir de la tierra

STRATEGY Leer

Use word families Guess the meaning of at least five new words based on “word families.” For example, **cafetero** is in the same word family as **café**. Make a table showing the familiar word, the new word, and its meaning.

Palabra que ya sé	Palabra nueva	Definición
café	cafetero	coffee grower

La vida¹ del gaucho es la vida de un ganadero² que vive de la tierra³. La región del gaucho es La Pampa, tierra de mucho sol y de llanos⁴. Estas condiciones determinan lo que hace el gaucho día a día. Los gauchos se levantan temprano para atender el ganado⁵ y para mantener los ranchos. El «sueldo»⁶ del gaucho es la carne y la piel del ganado que vende.



Un gaucho argentino en ropa tradicional

Estas condiciones también definen qué ropa se pone y qué comida comen él y su familia regularmente. Para trabajar, se pone un sombrero grande para protegerse del sol, del viento y de la lluvia⁷. Se pone pantalones que se llaman «bombachas» y unas botas altas. En la casa del gaucho comen lo que produce el gaucho: por ejemplo, el asado —una variedad de carnes— es el plato típico de los gauchos.

Argentina



-
- ¹ life
 - ² cattle rancher
 - ³ land, soil
 - ⁴ prairie
 - ⁵ cattle
 - ⁶ salary
 - ⁷ rain

Las pampas de Argentina, la tierra del gaucho.



Cultivos de café, cerca de Armenia, Colombia



Colombia

Un cafetero colombiano saca los granos de café.

Las montañas⁸ de Colombia son ideales para el cultivo del café: son húmedas, altas y frescas. En Colombia, el café es muy importante. Hay una «cultura del café». El café colombiano es famoso también en otros países: es uno de los mejores del mundo⁹.

El cafetero colombiano debe trabajar la tierra constantemente. ¿Cómo es un día típico de un cafetero? Los cafeteros se acuestan temprano y se levantan muy temprano todos los días. Normalmente se despiertan entre las dos y las cuatro de la mañana. Se arreglan para salir: se ponen la ruana, o poncho, y el sombrero grande. Algunos todavía van en mula¹⁰ a su trabajo, una tradición de los cafeteros. Van a los campos todos los días para cultivar y mantener¹¹ el café. Más tarde, deben sacar los granos de café¹² porque luego tienen que prepararlos para convertirlos en la famosa bebida.

⁸ mountains ⁹ world ¹⁰ mule ¹¹ maintain ¹² granos... coffee beans

PARA
Y
PIENSA

¿Comprendiste?

1. ¿Cómo se llama la región de Argentina donde viven los gauchos?
2. ¿Cuáles son las actividades del gaucho? ¿Qué produce el gaucho? ¿El cafetero?
3. ¿Qué se pone un gaucho para trabajar? ¿Un cafetero?
4. Compara la rutina diaria del gaucho con la rutina del cafetero. ¿A qué hora se levantan? ¿Qué se ponen?

¿Y tú?

Compara tu rutina con la rutina de estos trabajadores.

Proyectos culturales

Comparación cultural

Los gestos y el espacio personal

¿Cómo usamos los gestos (gestures) y la posición del cuerpo en la comunicación? Decimos mucho con los gestos. Si una persona no habla nuestro idioma (language), a veces podemos usar un gesto para comunicar. Para las personas que hablan el mismo (same) idioma, un gesto puede ser una forma rápida y silenciosa de comunicación. Hay gestos que son universales. Otros gestos pueden variar (vary) de una cultura a otra. También la distancia que mantenemos durante una conversación varía entre (between) culturas.

Proyecto 1 El espacio personal

Durante una conversación, generalmente las personas de países hispanohablantes mantienen una distancia más cerca que las personas de Estados Unidos. Probablemente cuando hablas con diferentes personas, siempre mantienes la misma distancia. En esta actividad, vas a ver los efectos en la conversación de variar el espacio entre tú y otra persona.

Instrucciones

- Vas a marcar la distancia en tres situaciones: (1) la de una conversación normal, (2) la de una conversación a una distancia más cerca de lo normal, y (3) la de una conversación a una distancia más lejos de lo normal.
1. Levántate de la silla y habla normalmente con un(a) compañero(a) de clase.
 2. Con cinta adhesiva (tape) marca en el piso la distancia entre ustedes. Ésta es la distancia «normal».
 3. Mide (Measure) esa distancia y luego marca otras dos distancias: una más cerca y otra más lejos.
 4. Tú y tu compañero(a) deben conversar durante unos pocos minutos en las tres posiciones. ¿Observas diferencias en ustedes en cada distancia? ¿Estás más tranquilo(a) o más nervioso(a)? ¿Cómo está tu compañero(a)?

Ella es tacaña (stingy).

Para indicar que a tu amiga no le gusta gastar dinero, dobla tu brazo y toca el codo con la mano.



¿Qué cara tiene!

Para indicar que tu hermano es maleducado (rude), toca tu cara con la mano.



Manos a la obra.

Para decir «Vamos a trabajar», pásate la mano sobre el brazo opuesto. Repite con la otra mano.



¡Vámonos!

Para indicar que estás listo para ir, comienza con tu mano derecha sobre la izquierda. Entonces, baja tu brazo derecho rápidamente.



Proyecto 2 Los gestos

Los gestos tienen una variedad de usos. Puedes usarlos para dar énfasis (emphasis) a tus palabras o para expresar una idea sin palabras. Dibuja una historieta (cartoon) que incluye gestos de países hispanohablantes.

Instrucciones

1. Estudia las fotos de los gestos en esta página.
2. Escribe un diálogo corto entre dos personas que usa dos de los gestos de esta página.

En tu comunidad

Es importante comprender los gestos de diferentes culturas. ¿Qué malentendidos (misunderstandings) pueden resultar del uso incorrecto de los gestos que no son universales?

Vocabulario

Talk About Your Daily Routine

acostarse (ue)	to go to bed	entrenarse	to train
afeitarse	to shave oneself	lavarse	to wash oneself
apagar la luz	to turn off the light	levantarse	to get up
arreglarse	to get ready	maquillarse	to put on makeup
bañarse	to take a bath	peinarse	to comb one's hair
cepillarse	to brush one's teeth	ponerse la ropa	to put on clothes
los dientes		la rutina	routine
despertarse (ie)	to wake up	secarse	to dry oneself
dormirse (ue)	to fall asleep	tener prisa	to be in a hurry
ducharse	to take a shower	tener sueño	to be sleepy
encender (ie)	to turn on		
la luz	the light		

Parts of the Body

la cara	face
el codo	elbow
el cuello	neck
el dedo	finger
el dedo del pie	toe
el diente	tooth
la garganta	throat
el hombro	shoulder
la muñeca	wrist
el oído	inner ear (hearing)
la uña	nail

Personal Care Items

el cepillo (de dientes)	brush (toothbrush)	el jabón	soap
el champú	shampoo	la pasta de dientes	toothpaste
la crema de afeitar	shaving cream	el peine	comb
el desodorante	deodorant	el secador de pelo	hair dryer
		la toalla	towel

Clarify Sequence of Events

primero	first
entonces	then; so
luego	later; then
más tarde	later on
por fin	finally

How Often You Do Things

a veces	sometimes
frecuentemente	frequently
generalmente	in general; generally
normalmente	usually; normally

Gramática

Nota gramatical: Pensar + infinitive p. 118

Reflexive Verbs

All **reflexive verbs** are expressed with a **reflexive pronoun**. The **pronoun** appears before the conjugated **verb**.

bañarse to take a bath

yo	me baño	nosotros(as)	nos bañamos
tú	te bañas	vosotros(as)	os bañáis
usted, él, ella	se baña	ustedes, ellos(as)	se bañan

Present Progressive

Use the present tense of **estar** plus the **present participle** to form the **present progressive**.

estar to be	
estoy	estamos
estás	estais
está	están

	becomes	
comprar	→	comprando
comer	→	comiendo
escribir	→	escribiendo

Estoy **comprando** los boletos.
I am buying the tickets.

Lección
2

Repaso de la lección

¡LLEGADA!

@HomeTutor
ClassZone.com

Now you can

- discuss your daily routine
- clarify the sequence of events
- say what you and others are doing right now or intend to do

Using

- **pensar** + infinitive
- reflexive verbs
- present progressive

To review

- reflexive verbs, p. 119



1 Listen and understand

Escucha la descripción de la rutina de Diego. Escribe las actividades que él hace. Luego, ponlas en orden y completa las oraciones usando las palabras de la lista. (*Write down Diego's activities. Then put them in order and complete the sentences.*)

1. Primero, Diego ____ y ____ .
2. Entonces, ____ .
3. Luego, ____ y ____ .
4. Más tarde, ____ .
5. Por fin, ____ .

acostarse	dormirse
secarse	cepillarse
leer	lavarse
apagar la luz	

To review

- reflexive verbs, p. 119

2 Discuss your daily routine

Completa la descripción de las rutinas con verbos reflexivos. (*Complete the description using reflexive verbs.*)

Generalmente nuestra casa sigue una rutina muy precisa por la mañana. Primero, a las siete yo busco una toalla y mi champú y **1.** rápidamente. Después, mi padre entra al baño y **2.** la cara. Luego, a las siete y cuarto mis hermanos **3.** y **4.** de la cama. Entran al baño y **5.** los dientes y luego **6.** la ropa. Luego yo necesito el espejo del baño cuando **7.** el pelo con la secadora de pelo. Más tarde mi madre entra al baño con un peine y **8.** frente al espejo. Por fin, todos estamos listos para el desayuno y el día.

To review

- pensar + infinitive, p. 118

3 Say what you and others are planning to do

Describe lo que cada persona piensa hacer según el objeto en la foto. (Describe what people intend to do with these objects.)



modelo: nosotros
Pensamos acostarnos.

1. Diego



2. tú



3. ustedes



4. yo



5. su hermano



6. las chicas

**To review**

- present progressive, p. 124

4 Say what you and others are doing right now

Tu mamá no está en casa y te llama por teléfono cada media hora. Dile qué está haciendo tu familia. (Tell what people in your family are doing.)

modelo: mi hermana / escribir un correo electrónico
Mi hermana está escribiendo un correo electrónico.

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. yo / hacer la tarea para las clases | 5. el perro / dormirse |
| 2. papá / afeitarse | 6. mi abuela y yo / hablar |
| 3. mi hermano(a) / entrenarse | 7. toda la familia / ver televisión |
| 4. mi hermano(a) / arreglarse | 8. mi hermanos / leer |

To review

- La Patagonia, p. 87
- Comparación cultural, pp. 120, 126
- Lectura cultural, pp. 130-131

5 Argentina and Colombia**Comparación cultural**

Contesta estas preguntas culturales. (Answer these culture questions.)

1. ¿Que actividades pueden hacer los turistas en la Patagonia?
2. ¿Qué elementos están en muchas obras de Xul Solar?
3. ¿De dónde son Mafalda y Copetín? Describe estos chicos.
4. ¿Qué hacen los gauchos de Argentina y los cafeteros de Colombia?

Más práctica

Cuaderno pp. 84-95 Cuaderno para hispanohablantes pp. 86-95

Get Help Online
ClassZone.com

Comparación cultural



Rutinas del deporte

Lectura y escritura



- 1 Leer** Sporting routines differ from sport to sport and person to person. Read about the sports Ricardo, Silvia, and Nuria practice, their routines, and famous people who practice the same sports.
- 2 Escribir** Using the three descriptions as models, write a short paragraph about a sport you practice or like, your daily routine, and a famous person who also plays this sport.

STRATEGY Escribir

Give the details To write a paragraph about a sport you practice, use boxes like the ones shown.

Deporte

Lugar

Actividades

Persona famosa

- Step 1** Draw boxes like those above. In the boxes, add details about your sport, the place you practice it, any special events or activities, and a famous person who plays this sport.
- Step 2** Using the details in the boxes, write a paragraph about the sport you practice. Check your writing by yourself or with help from a friend. Make final additions and corrections.

Compara con tu mundo

Use the paragraph you wrote to compare the sport you chose with that of Ricardo, Silvia, or Nuria. How are they similar or different?

Cuaderno pp. 96–98 Cuaderno para hispanohablantes pp. 96–98



Colombia

Ricardo

¿Qué tal? Soy Ricardo y estoy entrenándome para una competencia de ciclismo en Bogotá. Para mí es importante tener una rutina. Todos los días me levanto muy temprano y monto en bicicleta por dos horas. Hay una pista de ciclismo cerca de mi casa. Me gustaría ser tan rápido como el ciclista colombiano Santiago Botero, uno de los finalistas en la Vuelta a Francia.

Santiago Botero

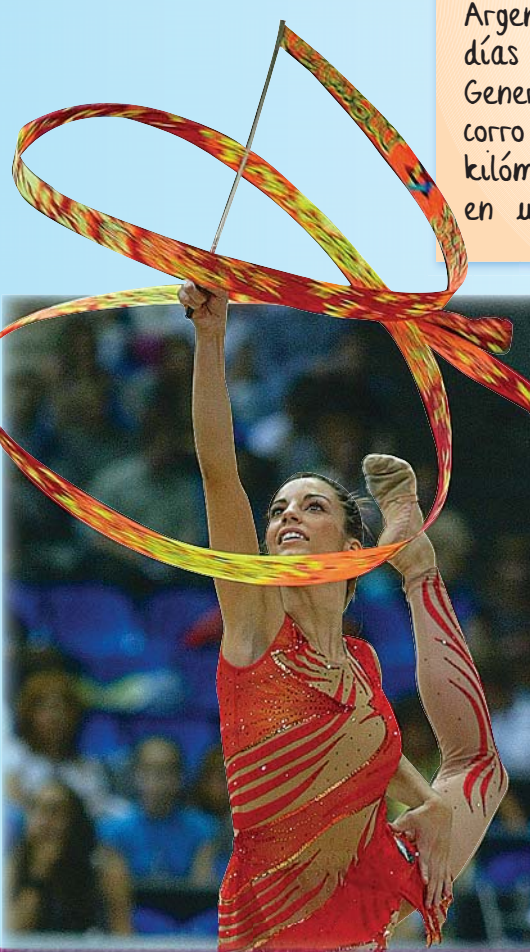
Argentina

Silvia

¡Hola! Me llamo Silvia y me encanta jugar al tenis. Soy de Santa Fe, Argentina. Gabriela Sabatini, quien llegó a ser tercera en el ranking mundial de tenis, también es de Argentina. Yo me entreno todos los días porque quiero jugar como ella. Generalmente me levanto temprano y corro en el parque. ¡Ayer corrí siete kilómetros! Este año quiero competir en un campeonato de tenis, ¡y ganar!



Gabriela Sabatini



España

Nuria

¡Saludos de Madrid! Mi nombre es Nuria y todos los días, de la una a las tres de la tarde, voy a una escuela de gimnasia¹. Mis compañeras y yo somos muy activas y hacemos mucho ejercicio. El sábado pasado, competimos en el Campeonato de Madrid ¡y salimos campeonas! Ese día conocí a Carolina Pascual, ganadora de la medalla de plata² en los Juegos Olímpicos de Barcelona '92. ¡Qué fantástico!

¹ gymnastics

² silver medal

Carolina Pascual

Repaso inclusivo

Options for Review

1 Listen, understand, and compare

Escuchar



Listen as Lola describes her hectic routine, then answer the questions that follow:

1. ¿Por qué siempre está cansada Lola?
2. ¿A qué hora se despertó Lola ayer? ¿Se despertó temprano o tarde?
3. ¿Qué hizo Lola primero? ¿Comió Lola antes de ir a la escuela ayer?
4. ¿Con quién habló Lola? ¿Por qué?
5. ¿Quién tiene la mañana más ocupada, Lola o su hermano? ¿Por qué?

What's your morning routine? What's your evening routine? Compare your routine to Lola's. Which is more complicated? Explain why.

2 Be a sports announcer

Hablar



You and your partner are the announcers for your school's soccer team. For three minutes, deliver an ongoing account of what is happening in the game using the present progressive. Cheer on the players as you also take turns providing important information about the game: who is playing, how they are playing, and who is or isn't scoring.

3 Report on a competition

Escribir
Hablar



Find out more about one of the sports competitions presented in Lesson 1 of this unit. When and where does the competition happen? Which countries compete? What prize do the winners receive? Who are some famous athletes that have participated? Present your findings in a collage with images and at least six captions of text. Share your findings in a report to the class.

4 Plan a healthy lifestyle

Hablar



In your group, discuss your daily routine as it relates to exercise and meals. Are there ways to add healthy changes to your day? Think of how to improve your diet and increase the amount of exercise you do. Discuss your ideas and make recommendations to each other for ways to stay healthy.

5 Perform a skit

Hablar
Escribir



With your group, create a skit involving daily routines. You will play the roles of siblings who share a bathroom and run into many conflicts in their morning routines. Brainstorm ideas of possible conflicts with your group and decide on a role for each of you. In your skit, each character should explain what they need to do and items they need to use. You may include props. Write out your lines, practice, and then perform for the class.

6 Describe your ideal summer

Escribir
Hablar



Think about your daily routine on an ideal summer day. Make a chart showing your activities throughout the day and the times for each. Start with when you wake up and how you start your day. Include information about your meals and places you may go. Conclude with your evening routine and the time you go to bed. Share your information with the class.

7 Write a letter to a friend

Leer
Escribir



Imagine you went on the following cycling trip to Argentina. Write a letter to a friend describing your trip with details about your flight there, where you stayed, what you saw, who you met, and what you did.

Vuelta a la Argentina



Esta vuelta ciclística reúne los mejores ciclistas nacionales e internacionales de 25 equipos. Nuestro tour sigue la ruta de esta competencia profesional por siete días mientras recibes la hospitalidad de los argentinos.

Incluido en el tour:

- Montar en bicicleta por cuatro días
- Alojamiento en hoteles
- Lo más delicioso de la comida típica argentina
- Ver las tres partes finales de la Vuelta
- Ir a una recepción con los ciclistas

Es necesario hacer su reservación lo más pronto posible. ¡Llama hoy!
Miami: 305-555-6905
Buenos Aires: 54 11 4366-8251

También hacemos reservaciones de vuelo